

Good morning, and welcome to English Fellowship Church. My name is Jeremy, and I am one of the pastors here. It's good to be with you as we continue to listen to God from the Gospel of Mark. Pray with me as we press in to know God and walk more closely with Him.

Pray.

Are you ever amazed at who God chooses to use for His kingdom work in this world? Have you ever looked at someone and in your heart asked, “How is it that God could possibly use him or her for great things?” I think of Joni Erickson Tada. She has been a quadriplegic since a diving accident when she was a teenager. At first glance you might think that there is no way God could use her, but she has been powerfully used by God to impact many thousands of people as she faithfully proclaims His goodness and love in spite of her circumstances.

Or perhaps you feel that way about yourself. Some of us are prone to self-doubt, and we really wonder if God can use us. You know just how ordinary, messed up, limited you are, and you wonder if God could really use you. You wonder if He really knew what He was doing when He saved you and called you to be a part of His family and His mission in this world. Sometimes we are amazed at just who God appoints to His kingdom work in this world.

This morning we are going to focus on Jesus' appointing of the original twelve Apostles – those whom He called and commissioned for His mission in this world. Last week as Len talked to us regarding Jesus' call to Levi to follow Him, he mentioned just how unexpected Jesus' choices were when it came to His followers. The most remarkable things about this ragtag band of Disciples are their ordinariness, diversity, and brokenness. I will simply summarize it like this: the men Jesus called to be His closest followers were not the rock stars of the day, they were ordinary people; they weren't a tidy group from the same backgrounds, they were so diverse that apart from being unified around Jesus they probably wouldn't all want to be in the same room together; they were not clean-cut with life figured out, they were broken and rough in a lot of ways. Honestly, without knowing how the story works out, we could easily look at who Jesus chose and say, “Really? You've got to be kidding me, Jesus! Aren't you the all-wise God of the universe? Are you sure?” It is amazing just who God appoints to His kingdom work in this world.

In our passage Jesus is going to appoint the Twelve Apostles, calling them to true following and a unique yet common mission that is, at its heart, the same calling and mission extended to every one of Jesus followers. As we look into this scene, we will see that God divinely appoints ordinary people to His divine mission. First see that Jesus made no mistake when He called this ragtag group to be His closest friends and followers. Please open your Bibles to Mark 3:13-19.

Buenos días, y bienvenidos a English Fellowship Church. Mi nombre es Jeremy, y soy uno de los pastores aquí. Es bueno estar con ustedes mientras seguimos escuchando a Dios en el Evangelio de Marcos. Oren conmigo mientras nos esforzamos para conocer a Dios y caminar más cerca de Él.

Oremos.

¿Alguna vez se sorprenden de a quien Dios elige para usar para la obra de Su reino en este mundo? ¿Alguna vez han mirado a alguien y en su corazón se han preguntado: “¿Cómo es posible que Dios pueda usarlo/a para grandes cosas?” Pienso en Joni Erickson Tada. Ella ha sido cuádruplégica desde que tuvo un accidente de buceo cuando era una adolescente. A primera vista, ustedes pueden pensar que no hay manera en que Dios la pueda usar, pero ella ha sido poderosamente usada por Dios para impactar a miles de personas cuando proclama fielmente Su bondad y amor a pesar de sus circunstancias.

O tal vez se sientan así con ustedes mismos. Algunos de nosotros somos propensos a la duda, y realmente nos preguntamos si Dios nos puede usar. Uno sabe cuán ordinario, desordenado, limitado uno es, y por eso uno se pregunta si Dios realmente podría usarnos. Uno se pregunta si Él realmente sabía lo que estaba haciendo cuando Él nos salvó y nos llamó a ser parte de Su familia y Su misión en este mundo. A veces nos asombramos de ver a quien Dios designa para la obra de Su reino en este mundo.

Esta mañana nos centraremos en la designación de Jesús de los doce Apóstoles originales, a quienes Él llamó y encargó para Su misión en este mundo. La semana pasada, mientras Len nos hablaba acerca del llamado de Jesús a Levi para que lo siguiera, él mencionó cuán inesperadas eran las decisiones de Jesús cuando se trataba de Sus seguidores. Las cosas más notables de esta banda de Discípulos son su ordinariedad, su diversidad y lo rotos que estaban. Yo simplemente lo resumiré así: los hombres a quienes Jesús llamó para que sean Sus seguidores más cercanos no eran las estrellas de rock del día, eran personas comunes y corrientes; ellos no eran un grupo ordenado con los mismos orígenes y trasfondos, eran tan diversos que, aparte de estar unidos en torno a Jesús, probablemente no todos querían estar juntos en la misma habitación; ellos no tenían buenas condiciones ni sus vidas calculadas, estaban rotos y quebrados de muchas maneras. Honestamente, sin saber cómo termina la historia, podríamos fijarnos fácilmente a quién eligió Jesús y decir: “¿De verdad? ¡Tienes que estar bromeando, Jesús! ¿No eres tú el Dios sabio del universo? ¿Estás seguro?” Es asombroso ver a quien Dios designa para la obra de Su reino en este mundo.

En nuestro pasaje, Jesús va a nombrar a los Doce Apóstoles, llamándolos a ser seguidores verdaderos y a una misión única pero común, que es, en el fondo, el mismo llamamiento y misión extendida a cada uno de los seguidores de Jesús. Al observar esta escena, veremos que Dios designa divinamente a las personas comunes para Su misión divina. Primero vea que Jesús no se equivocó cuando llamó a este grupo de desorganizados para que fueran sus amigos y seguidores más cercanos. Por favor abran sus Biblias en Marcos 3: 13-19.

And he went up on the mountain and called to him those whom he desired, and they came to him. And he appointed twelve (whom he also named apostles) so that they might be with him and he might send them out to preach and have authority to cast out demons. He appointed the twelve: Simon (to whom he gave the name Peter); James the son of Zebedee and John the brother of James (to whom he gave the name Boanerges, that is, Sons of Thunder); Andrew, and Philip, and Bartholomew, and Matthew, and Thomas, and James the son of Alphaeus, and Thaddaeus, and Simon the Cananaean, and Judas Iscariot, who betrayed him.

God purposefully appoints ordinary people to His divine mission. Jesus called each of these men very much on purpose. Jesus is not randomly or lightly choosing the Twelve. It's not like He walks up to the counter at McDonald's, glances at the menu and says, "I feel like a Quarter Pounder with Cheese and Bacon, since it has 'Un Punto Mas a Su Favor.'" No, Jesus is divinely inspired in His choices. Mark tells us that Jesus "went up on the mountain" and called the Twelve. Mountains in Mark and throughout Jewish history are important places where people meet with God and receive His divine revelation. In fact, Luke tells us that before calling the Twelve, Jesus went up to the mountain to pray – all night long! Jesus was following God's divine guidance when He chose the Twelve.

On top of that, Mark tells us that Jesus called "whom He desired." Jesus, God Himself in the flesh, decided who to call, and that's who He called. And we know from context earlier in Mark that Jesus was filled with the Holy Spirit as He decided who to call. And so we see here that the calling of the Twelve Apostles was the divine action of our Triune God – the Father to Whom Jesus prayed, Jesus' own will, and the leading of the Holy Spirit – our Three-Yet-One God divinely called these twelve men to be Jesus' Apostles.

I think it's important to recognize just how clear it is that these disciples were divinely called, because they were so ordinary, diverse, and broken. Jesus' calling of them is really unexpected. But there was no mistake; each and every one was divinely chosen on purpose. But clearly they were not chosen because of their own merits – their power, intelligence, moral strength of character, or any else. They were chosen by God in His grace. You see, because of sin, there wasn't a single person He could have chosen who would have been better. We are all sinful and constantly fall short of God's glory. That's why He sent Jesus in the first place – to rescue sinners and transform us into men and women who actually do follow Jesus in the power of the Holy Spirit. If we peer into the future of this story, we see that God, through Jesus and in the power of the Holy Spirit, is able to take even the most broken people and transform them into powerful witnesses of the grace and goodness of God. And God gets all the glory for it. Jesus' disciples are divinely called.

I want to step out of this historical story of Jesus, and look for a moment into our modern day reality. Because God's divine calling on each of us to follow Jesus looks pretty much the same as it did then. Jesus still calls ordinary, diverse, broken people to follow Him. We, just like Jesus' original Disciples, are a ragtag bunch, aren't we? Most of

Después subió al monte, y llamó a sí a los que él quiso; y vinieron a él. Y estableció a doce, para que estuviesen con él, y para enviarlos a predicar, y que tuviesen autoridad para sanar enfermedades y para echar fuera demonios: a Simón, a quien puso por sobrenombre Pedro; a Jacobo hijo de Zebedeo, y a Juan hermano de Jacobo, a quienes apellidó Boanerges, esto es, Hijos del trueno; a Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Jacobo hijo de Alfeo, Tadeo, Simón el cananita, y Judas Iscariote, el que le entregó

Dios designa intencionalmente personas comunes para Su misión divina. Jesús llamó a cada uno de estos hombres a propósito. Jesús no está escogiendo a los Doce al azar o a la ligera. No es como que, si Él se acercara al mostrador de McDonald's, mirara el menú y dijera: "Quiero un cuarto de libra con queso y tocino, ya que tiene 'Un punto más a su favor'". No, Jesús está divinamente inspirado en sus elecciones. Marcos nos dice que Jesús "subió a la montaña" y llamó a los Doce. Las montañas en Marcos y en toda la historia judía son lugares importantes donde las personas se reúnen con Dios y reciben su divina revelación. De hecho, Lucas nos dice que antes de llamar a los Doce, Jesús subió a la montaña a orar, ¡toda la noche! Jesús estaba siguiendo la guía divina de Dios cuando eligió a los Doce.

Además de eso, Marcos nos dice que Jesús llamó "a los que Él quiso". Jesús, Dios mismo hecho carne, decidió a quién llamar, y esos son a quienes llamó. Y sabemos por el contexto anterior en Marcos que Jesús estaba lleno del Espíritu Santo cuando decidió a quién llamar. Y así vemos aquí que el llamado de los Doce Apóstoles fue la acción divina de nuestro Dios Trino: el Padre a quien Jesús oró, la voluntad de Jesús y la dirección del Espíritu Santo, las tres personas de la trinidad, pero un solo Dios llamaron divinamente estos doce hombres para ser apóstoles de Jesús

Creo que es importante reconocer cuán claro es que estos discípulos fueron llamados divinamente, porque ellos eran tan comunes, diversos y rotos. El llamado de Jesús a ellos es realmente inesperado. Pero no hubo error; Todos y cada uno de ellos fueron divinamente elegidos a propósito. Pero claramente ellos no fueron elegidos por sus propios méritos: ni por su poder, inteligencia, fuerza moral de carácter o cualquier otra cosa. Fueron elegidos por Dios en Su gracia. Verán, debido al pecado, no había una sola persona que Él podría haber elegido que hubiera sido mejor. Todos somos pecadores y estamos destituidos de la gloria de Dios. Es por eso que Él envió a Jesús en primer lugar, para rescatar pecadores y transformarnos en hombres y mujeres que realmente siguen a Jesús en el poder del Espíritu Santo. Si nos fijamos en el futuro de esta historia, vemos que Dios, a través de Jesús y en el poder del Espíritu Santo, puede tomar incluso a las personas más quebradas/rotas y transformarlas en testigos poderosos de la gracia y la bondad de Dios. Y Dios recibe toda la gloria por ello. Los discípulos de Jesús son llamados divinamente.

Quiero salir de este relato histórico de Jesús y mirar por un momento nuestra realidad moderna. Debido a que el llamado divino de Dios a cada uno de nosotros para que sigamos a Jesús se ve más o menos igual que en aquel entonces. Jesús todavía llama a personas ordinarias, diversas y rotas a seguirlo. Nosotros, al igual que los Discípulos originales de Jesús, somos un grupo de no deseados ¿verdad? La mayoría de nosotros no podemos reclamar nada tan notable en nuestra herencia o logros, e incluso si pudiéramos, la realidad es que aún somos personas

us can't claim anything all that notable in our heritage or accomplishments, and even if we could, the reality is we are still just ordinary people; we are still simply human beings.

And diverse? Just look around you at your fellow Jesus followers! All of us are from different backgrounds, with different personalities. Many of us are from different cultures and countries! In fact, this is just a glimpse of the reality that one day in heaven we will join with people from every tribe and nation and tongue as we worship God around His throne – with the common reality that we have all be purchased for God by the blood of Jesus Christ!

And I don't think I have to convince you that we, too, are broken people. We open our mouths when we should keep them shut. We think of ourselves first when we should be caring for others. We are easily misled, and at times willingly choose to sin. We are battered and bruised by the realities of life. If we're honest, we might wonder if Jesus really knew what He was doing when He called us to follow Him.

But you need to hear me, brothers and sisters. You are divinely called to follow Jesus; and God makes no mistakes. No, He did not appoint you to be one of the original Twelve Apostles – that part of their role was unique to them. But Jesus has called you to follow Him, very much on purpose. He has called us specifically, in all our brokenness and diversity and ordinariness, at this point in history and the greater story of God's plan. And He does so in grace; it is by God's grace, given us through Jesus' death and resurrection, that we are made disciples of Jesus. God gets all the glory. If you are a follower of Jesus, it is not by your own doing, and it is not an accident. You have been divinely called by God to follow Him.

God divinely appoints ordinary people to follow Jesus. With that foundation laid, Mark then points us to the divine mission that all of Jesus' followers have. Let's look at verse 14 again: "And he appointed twelve... so that they might be with him..." Here Mark begins to talk to us about the mission all of Jesus' followers are given.

First and foremost, when we are divinely called into discipleship to Jesus, we are commissioned to be with Jesus. In the Christian life, being comes before doing; relationship comes before task. Jesus' purpose in calling the Twelve is first so that they would be with Him. We see this noted several times by Mark. First, Jesus "called [the Twelve] to him" in verse 13. The word used for "called" can also be translated "call to oneself, summon, invite." He summons the disciples to Himself, inviting them into life with Him. In response they came "to Him." And, as we just read, Jesus "appointed twelve... so that they might be with him..." By repeating Himself, Mark is telling us that discipleship to Jesus requires being with Jesus.

I don't want us to miss the fact that this call from Jesus is an invitation for us to be present with God. This is not a call to walk closely with a mere man. This is an invitation to know and be known by God Himself. This invitation, from the holy, transcendent God of the universe whom the heavens cannot hold, should blow our minds.

comunes y corrientes; Seguimos siendo simplemente seres humanos.

¿Y diversos? ¡Miren a su alrededor a sus compañeros seguidores de Jesús! Todos nosotros somos de diferentes orígenes, con diferentes personalidades. ¡Muchos de nosotros somos de diferentes culturas y países! De hecho, esto es solo un vislumbre de la realidad de que un día en el cielo nos uniremos con personas de cada tribu, nación y lengua mientras adoramos a Dios alrededor de Su trono, con la realidad común de que todos hemos sido comprados para Dios por la Sangre de Jesucristo

Y no creo que tenga que convencerlos de que nosotros también somos personas rotas/dañadas. Abrimos nuestras bocas cuando deberíamos mantenerlas cerradas. Pensamos primero en nosotros mismos cuando deberíamos estar preocupados por los demás. Somos fácilmente engañados y, a veces, voluntariamente elegimos pecar. Somos golpeados y magullados por las realidades de la vida. Si somos honestos, podríamos preguntarnos si Jesús realmente sabía lo que estaba haciendo cuando nos llamó a seguirlo.

Pero necesitan escucharme, hermanos y hermanas. Están divinamente llamados a seguir a Jesús; y Dios no comete errores. No, Él no los designó para que fueran uno de los Doce Apóstoles originales, esa parte del rol de los apóstoles fue exclusivo para ellos. Pero Jesús los ha llamado a que lo sigan, muy a propósito. Él nos ha llamado específicamente, en toda nuestra diversidad, ordinariez y en lo dañados que estamos, en este momento de la historia y en la historia más amplia del plan de Dios. Y lo hace en gracia; es por la gracia de Dios, que nos fue dada a través de la muerte y resurrección de Jesús, que somos hechos discípulos de Jesús. Dios recibe toda la gloria. Si ustedes son seguidores de Jesús, esto no es por ustedes y tampoco es un accidente. Ustedes han sido divinamente llamados por Dios para que lo sigan.

Dios designa divinamente a la gente común y ordinaria para que sigan a Jesús. Con ese fundamento puesto, Marcos luego nos señala hacia la misión divina que tienen todos los seguidores de Jesús. Veamos el versículo 14 de nuevo: "Y estableció a doce ... para que estuviesen con él..." Aquí Marcos comienza a hablarnos sobre la misión que se les ha dado a todos los seguidores de Jesús.

En primer lugar, cuando somos llamados divinamente al discipulado de Jesús, se nos encomienda estar con Jesús. En la vida cristiana, el estar viene antes que el hacer; La relación viene antes que la tarea. El propósito de Jesús en el llamamiento de los Doce es primeramente para que estén con Él. Vemos esto señalado varias veces por Marcos. Primero, Jesús "llamó a [los Doce] a sí" en el versículo 13. La palabra que se usa para "llamó" también se puede traducir "llamar hacia uno mismo, convocar, invitar". Él convoca a los discípulos hacia Sí mismo, invitándolos a una vida con Él. En respuesta, ellos vinieron "a Él". Y, como acabamos de leer, Jesús "estableció doce ... para que estuviesen con él..." Al repetirse, Marcos nos dice que el discipulado a Jesús requiere estar con Jesús.

No quiero que nos perdamos el hecho de que este llamado de Jesús es una invitación para que estemos presentes con Dios. Este no es un llamado a caminar cercanamente con un simple hombre. Esta es una invitación a conocer y ser conocido por Dios mismo. Esta invitación, del Dios santo y trascendente del

And this calling of Jesus to be with Him is a call to walk with Him in all of life. I encourage you to spend some time imagining what it really meant for those first disciples to be with Jesus – as they walked the roads, enjoyed meals together, laughed at Peter’s big mouth, wrestled with the realities of their fallen world, and engaged with Jesus in life transforming ministry. The disciples were invited into life with Jesus – to know and be known, and learn from Him.

In the larger context of where we are in Mark, it is clear that this call to be with Jesus wasn’t always easy. Already Jesus is making enemies – both overt and subtle. To be with Jesus will mean that the disciples will be treated as their Master is treated, most of them literally following Jesus to death.

And yet, being with Jesus also meant that they were never alone. Though the road the Disciples walked was difficult, they were with Jesus, and He was with them – physically at first, and then eventually by the presence of His Holy Spirit.

We, too, are divinely commissioned to be with Jesus. That should blow our minds, humble us, and turn our hearts more fully toward Jesus. God Himself has called you to Himself – in all of His perfect love and care, wisdom and mercy, kindness and goodness. You have been invited into relationship with God Himself.

I want to encourage you to respond to this invitation by embracing the gift of Jesus that you have been given. Spend time with Him – in prayer, in His Word, in spiritual disciplines. Incorporate rhythms in your life that will help you know God and walk closely with Him throughout every day. Spend time getting to know Him through the community of believers around you. I can’t encourage you enough to check out the opportunities to walk with other believers back at the Connect Table. God wants you to be with Him.

Being with Jesus is also about being trained by Him – learning from His example and as we step outside of our comfort zones and engage in the ministries He calls us to. This makes me think back on the previous sermon series on 1 Corinthians 12 – recognizing that every single one of Jesus’ followers have been gifted by the Holy Spirit, and are meant to play an important role in the life of God’s people. Jesus will train you as you go, if you will walk with Him.

Being with Jesus means following Him wherever He leads, through whatever circumstances, regardless of whether or not they are easy or hard. But remember, He has invited you to be with Him; His promise is to never leave you or forsake you. All of us who put our trust in Jesus as Lord and Savior are commissioned to be with Jesus. What an amazing invitation.

universo que los cielos no pueden sostener, debe volar nuestras mentes.

Y este llamado de Jesús a estar con Él es un llamado a caminar con Él en toda la vida. Los animo a pasar un tiempo imaginando lo que realmente significó para aquellos primeros discípulos el estar con Jesús, mientras andaban por los caminos, disfrutaban de las comidas juntos, se reían de la boca grande de Pedro, luchaban con las realidades de su mundo caído y se comprometían con Jesús en un ministerio transformador de vidas. Los discípulos fueron invitados a la vida con Jesús, a conocer y ser conocidos, y aprender de Él.

En el contexto más amplio de donde estamos en Marcos, está claro que este llamado a estar con Jesús no siempre fue fácil. Jesús ya estaba haciendo enemigos, tanto evidentes como sutiles. El estar con Jesús iba significar que los discípulos serían tratados como su Maestro era tratado, la mayoría de ellos literalmente seguirían a Jesús hasta la muerte.

Y, sin embargo, estar con Jesús también significaba que ellos nunca estaban solos. Aunque el camino por el cual los discípulos caminaban era difícil, ellos estaban con Jesús, y Él estaba con ellos, primero físicamente, y luego eventualmente por la presencia de Su Espíritu Santo.

Nosotros, también, estamos comisionados divinamente para estar con Jesús. Eso debería volar nuestras mentes, humillarnos y hacer volver nuestros corazones más plenamente hacia Jesús. Dios mismo los ha llamado hacia Él mismo, en todo Su perfecto amor y cuidado, sabiduría y misericordia, amabilidad y bondad. Usted ha sido invitado a una relación con Dios mismo.

Quiero animarlos a responder a esta invitación abrazando el regalo de Jesús que a ustedes les ha sido dado. Empleen tiempo con Él - en oración, en Su Palabra, en disciplinas espirituales. Incorporen ritmos en sus vidas que los ayudarán a conocer a Dios y caminar de cerca con Él a lo largo de cada día. Empleen tiempo conociéndolo a través de la comunidad de creyentes a su alrededor. No los puedo motivar más para se acerquen y averigüen las oportunidades de caminar con otros creyentes en la Mesa de Conexión (en la parte de atrás). Dios quiere que estén con Él.

El estar con Jesús también se trata de ser entrenado por Él, de aprender de Su ejemplo mientras salimos de nuestras zonas de confort y nos enrolamos en los ministerios a los que Él nos llama a hacerlo. Esto me hace recordar la serie previa de sermones sobre 1 Corintios 12: reconocer que a cada uno de los seguidores de Jesús se les ha sido dado dones por el Espíritu Santo, y están supuestos a desempeñar un papel importante en la vida del pueblo de Dios. Jesús los entrenará a medida que vayan, si ustedes caminan con Él.

Estar con Jesús significa seguirlo a donde sea que Él guíe, a través de cualquier circunstancia, sin importar si son circunstancias fáciles o difíciles. Pero recuerden, Él los ha invitado a estar con Él; Su promesa es nunca dejarlos o abandonarlos. Todos nosotros los que ponemos nuestra confianza en Jesús como Señor y Salvador estamos comisionados a estar con Jesús. Qué increíble invitación.

God divinely appoints ordinary people to His divine mission. The divine mission we've been given begins with being with Jesus; we also see that our mission flows out of Jesus' own mission. We hear this specifically when look back at verses 14-15: "And he appointed twelve... so that... he might send them out to preach and have authority to cast out demons." To be a disciple of Jesus is to be a sent one – to be sent out into the world, to carry on Jesus' mission.

Mark focuses on two aspects of this mission the disciples are sent on: to preach and to have authority to cast out demons. The commissioning to preach is a divine commission. Up until now in Mark, only John the Baptist and Jesus Himself preach; both John and Jesus are obviously commissioned by God. Jesus' disciples are now being brought into this God-given mission.

And we see from John and Jesus what preaching is really supposed to mean: it is the call to repentance from our sins as we turn to Jesus for forgiveness and new life in Him, living in His kingdom. Proclaiming the Gospel is not primarily about your own testimony, nor primarily about how Jesus makes you feel, though those may be useful tools; the preaching Jesus sends us to do is most importantly the clear proclamation of the Good News that in the life, death, and resurrection of Jesus God has offered us salvation. The mission to preach this Good News was Jesus' divine mission, and He is commissioning His followers to that same mission.

And all of Jesus' disciples are divinely commissioned with authority to cast out demons. Again, up until this point in the story Jesus is the only One who is said to have authority. And again, we see that Jesus intends for His disciples to engage in the very mission He Himself came for.

Now the details of what this authority to cast out demons means is something we will continue to think about throughout Mark, as I said a few weeks ago. I only mentioned it then, but I want to dig a bit deeper into this topic now. The picture we get of satanic darkness in the New Testament takes on different forms. This includes outright demon possession, though even that looks different from person to person. Sometimes, though not always, physical sickness is attributed to the work of Satan. Even threatening weather patterns are caused by his intention to destroy. World systems, prolific lies that blind us, and the temptation to sin are all aspects of the darkness, death and destruction that the devil is bent on bringing. He is, as the Apostle Peter says, like a roaring lion seeking whom he may devour.

When Jesus commissions the Twelve to "cast out demons" I hear in that a broader reference to the reality that Jesus' followers must stand against spiritual powers of darkness. Casting out demons is included in that mission, but it would also include things like fighting against abuse and slavery and addiction, taking a stand against the injustices all around us. Standing against the powers of darkness includes believing, proclaiming, and helping others see and believe the truth of Jesus who alone can set us free from the lies of the devil. And standing against the powers of Satan would include fighting sin in our own hearts and lives. As

Dios designa divinamente a gente común y corriente para su misión divina. La misión divina que se nos ha dado comienza con estar con Jesús; también vemos que nuestra misión fluye de la propia misión de Jesús. Escuchamos esto específicamente cuando miramos de nuevo los versículos 14-15: "Y él estableció doce ... para ... enviarlos a predicar y que tuviesen autoridad para echar fuera demonios". Ser un discípulo de Jesús es ser un enviado, ser enviado al mundo, para llevar a cabo la misión de Jesús.

Marcos se enfoca en dos aspectos de esta misión a la que los discípulos son enviados: en predicar y tener autoridad para expulsar demonios. La comisión de predicar es una comisión divina. Hasta ahora en Marcos, solo Juan el Bautista y Jesús mismo han predicado; Tanto Juan como Jesús son obviamente comisionados por Dios. Los discípulos de Jesús ahora están siendo llevados a esta misión dada por Dios.

Y vemos de Juan y de Jesús lo que la predicación realmente se supone que significa: es el llamado al arrepentimiento de nuestros pecados mientras nos dirigimos a Jesús para el perdón y la nueva vida en Él, viviendo en Su reino. Proclamar el Evangelio no se trata principalmente de sus propios testimonios, ni de cómo Jesús los hace sentir, aunque esas pueden ser herramientas útiles; La predicación que Jesús nos envía a hacer es, más importantemente, el claro anuncio de las Buenas Nuevas de que, en la vida, muerte y resurrección de Jesús, Dios nos ha ofrecido la salvación. La misión de predicar estas Buenas Nuevas fue la misión divina de Jesús, y Él está comisionando a sus seguidores a esa misma misión.

Y todos los discípulos de Jesús están divinamente comisionados con autoridad para expulsar demonios. Nuevamente, hasta este punto de la historia, Jesús es el único del que se ha dicho que tiene autoridad. Y nuevamente, vemos que Jesús tiene la intención de que sus discípulos se comprometan en la misma misión por la que Él mismo vino.

Ahora, los detalles de lo que significa esta autoridad para expulsar demonios es algo que continuaremos pensando a lo largo de Marcos, como lo dije hace unas semanas. Yo solo lo mencioné aquella vez, pero ahora quiero profundizar un poco más en este tema. La imagen que obtenemos de la oscuridad satánica en el Nuevo Testamento toma diferentes formas. Esto incluye la posesión de demonios, aunque incluso eso se ve diferente de persona en persona. Algunas veces, aunque no siempre, la enfermedad física es atribuida a la obra de Satanás. Incluso los patrones climáticos amenazantes son causados por su intención de destruir. Los sistemas mundiales, las mentiras prolíficas que nos ciegan y la tentación de pecar son todos aspectos de la oscuridad, la muerte y la destrucción que el diablo está empeñado en traer. Él es, como dice el apóstol Pedro, como un león rugiente buscando a quien devorar.

Cuando Jesús comisiona a los Doce para que "echen fuera demonios", yo escucho en eso una referencia más amplia a la realidad de que los seguidores de Jesús deben enfrentarse a los poderes espirituales de la oscuridad. La expulsión de demonios está incluida en esa misión, pero también incluiría cosas como luchar contra el abuso, la esclavitud y la adicción, tomar una posición contra las injusticias que nos rodean. Estar en contra de los poderes de las tinieblas incluye creer, proclamar y ayudar a otros a ver y creer la verdad de Jesús, el único que puede liberarnos de las mentiras del diablo. Y estar en contra de los

disciples of Jesus Christ we must stand against the spiritual powers of darkness as we follow Jesus on His mission.

But let us never, forget that the authority belongs first to Jesus, and is only ours in so far as He delegates it to us. You cannot fight the devil and the darkness in your own power. Only as you walk with Jesus will His authority be spread through you. Nor is our ultimate goal simply to make the world a nicer place. It is in Jesus, and only in Jesus, that the devil is defeated, freedom is enjoyed, and new life is found. The gospel, the good news of forgiveness of sins and a restored relationship with God through the life, death and resurrection of Jesus is and must remain at the heart of our mission against the powers of darkness.

God divinely appoints ordinary people to His divine mission. You, yes ordinary you, follower of Jesus, have been purposefully appointed by God to be with Jesus, and to be sent to proclaim the Gospel and stand against the powers of darkness in His authority as He works through you. Will you walk with Jesus and let Him send you and use you for the spreading of His kingdom and the glory of God?

poderes de Satanás incluye luchar contra el pecado en nuestros propios corazones y vidas. Como discípulos de Jesucristo, debemos enfrentarnos a los poderes espirituales de las tinieblas mientras seguimos a Jesús en su misión.

Pero nunca olvidemos que la autoridad pertenece primero a Jesús, y solo es nuestra, en la medida en que Él nos la delegue. No pueden luchar contra el diablo y la oscuridad con sus propias fuerzas. Solo mientras caminen con Jesús se esparcirá Su autoridad a través de ustedes. Ni tampoco nuestro objetivo principal es simplemente hacer del mundo un lugar mejor. Es en Jesús, y solo en Jesús, que el diablo es derrotado, se disfruta la libertad y se encuentra una nueva vida. El evangelio, las buenas nuevas del perdón de los pecados y una relación restaurada con Dios a través de la vida, la muerte y la resurrección de Jesús es y debe permanecer en el objetivo principal de nuestra misión en contra de los poderes de las tinieblas.

Dios designa divinamente a gente común y corriente para su misión divina. Usted, sí, ordinario usted, seguidor de Jesús, usted ha sido designado con un propósito por Dios para estar con Jesús y para ser enviado a anunciar el Evangelio y enfrentarse a los poderes de las tinieblas en Su autoridad mientras Él trabaja a través de usted. ¿Caminará con Jesús y dejará que Él lo envíe y lo use para el esparcimiento de Su reino y la gloria de Dios?